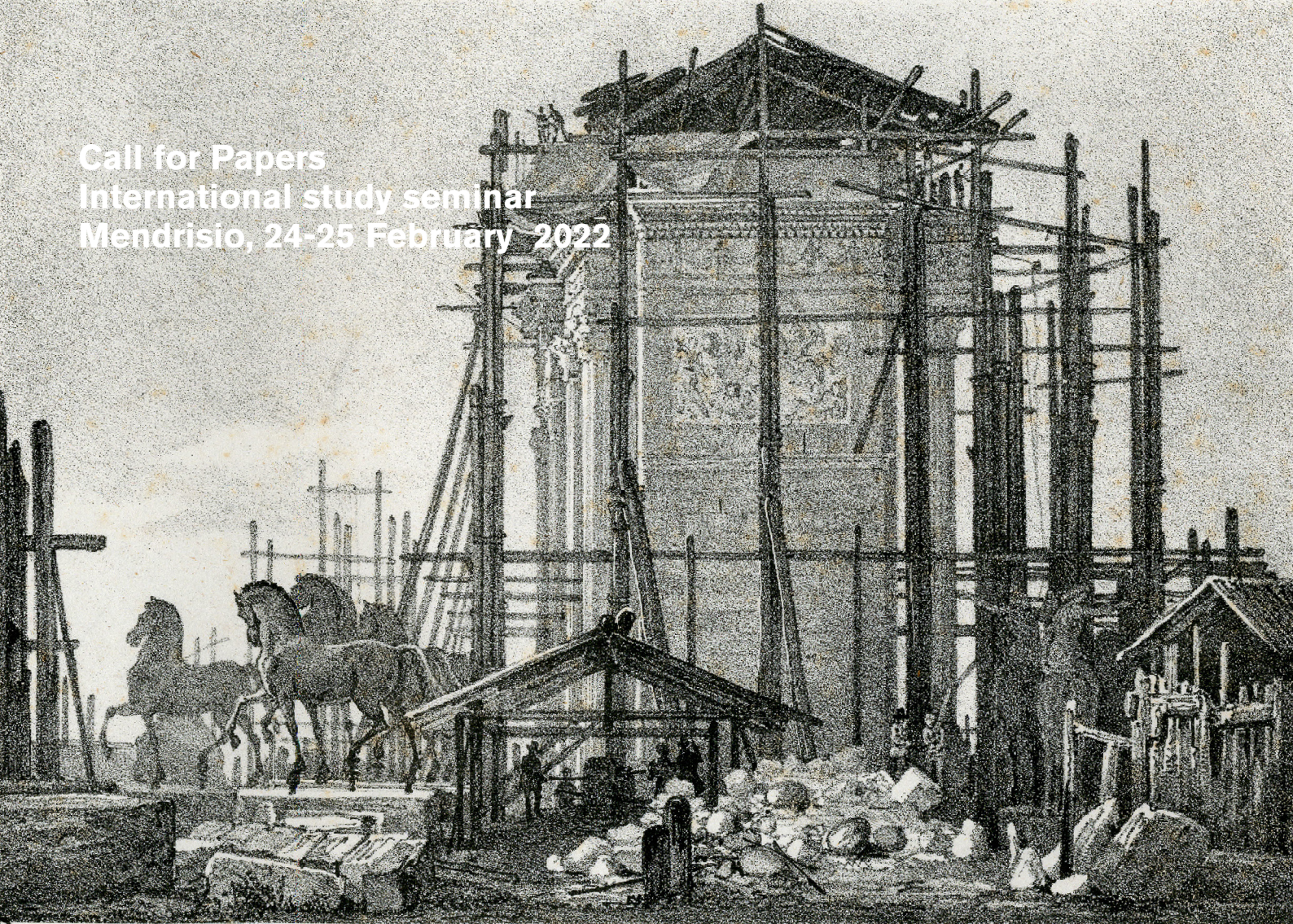


Call for Papers
International study seminar
Mendrisio, 24-25 February 2022



Tradition, Persistence, and Innovation in Artistic Craftsmanship and in Building and Architectural Production between the Napoleonic Era and the Restoration: Milan in a European Context

Organised by
Romain Iliou, AHTTEP, ENSA Paris-La Villette
Serena Quagliaroli, USI-Archivio del Moderno
Stefania Ventra, USI-Archivio del Moderno

Promoted by
Università della Svizzera italiana, Accademia di Architettura, Archivio del Moderno e
Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, HICSA

With Milan proclaimed first the capital of the Cisalpine Republic in 1797 (from 1802, Italian Republic) and then in 1805 the capital of the Kingdom of Italy, the city was challenged to reconsider and rebuild its image and its urban spaces in order to adapt them to its new role. Part of a network of capitals responding to a single central power, both political and cultural, Milan experienced a period that featured significant incentives for public and private architectural building works and for the transformation of urban spaces. These conditions make the Lombard capital a privileged context in which to investigate the multiple forms of organization of artisanal and artistic work, as well as the circulation of people and materials. The seminar aims to reflect on the dialectic between the new status quo and the centuries-old stratified traditions inherent to the Milanese territory, also taking into consideration the Restoration period, when, in the new political-administrative structure of the Lombard-Veneto Kingdom, Milan, while remaining the capital, found itself in a new context that established a variety of artistic geographies.

The workshop aims to provide a meeting point for ongoing research that analyses the organization and definition of professions, materials, tools and the techniques of artistic craftsmanship, and of building and architectural production and design. It will reflect both on the transformations and the phenomena of continuity and persistence that characterize the city of Milan between the Napoleonic era and the Restoration, in an artistic, architectural, social, and economic context, with regard to the political administrative management of urban spaces and links with the surrounding territory. Events in Milan can be better understood if placed in dialectical comparison with what occurred in other cities in both Italy and Europe: contributions will be welcomed, therefore, which, in a comparative perspective, present case studies aimed at exploring other urban realities. Particular attention might be paid to the relationship between Milan and the Canton of Ticino and to the changes that this centuries-old bond underwent over the period of time under consideration.

Proposals for contributions must concern one or more of the following topics, with particular attention to the connections with events relating to government policies, to administration and to the organization of the artistic and cultural system:

a. Artistic craftsmanship, building and architectural production, and society. Actors and materials

- What are the particularities of the considered period in the context of the commissioning, design and organization of the building works that redefined the space of the city?
- What was the impact on the shape of the city of an artisanal presence, with its workshops, warehouses, transport networks, and economic activities?
- Alongside architects and engineers, which other professional figures emerge from archival documents and sources? What was their status, their education and training, what were their forms of aggregation and organization? What was the impact of the presence of workers from Ticino?
- What materials were used, what were their trade routes and the supply chains for their production processes? What were the mechanisms of exchange and circulation?

b. Tradition, continuity and innovation

New materials, new techniques, and new construction ambitions, linked to market and bureaucratic requirements, joined the established crafts, practices and knowledge. This created a new form of professionalism which needed not only know-how but also the ability to organize, to establish relationships and to mediate between different skills and different social contexts.

- How did education and training change and how did these subordinate practices establish a relationship with academic artistic and architectural teaching, its programs based on consolidated tradition?

- What skills and techniques were available as part of artisanal training?
- How, from a historiographical point of view, can we trace the changes and innovations in production techniques, which are often not codified?
- And how did the survival of traditional practices and figures fit in with the new context? How and to what extent did political authority intervene in the regulation and systemisation of professions and the transmission of knowledge? Was innovation actively encouraged or, on the contrary, were disincentives employed?

c. Territory, materials and techniques

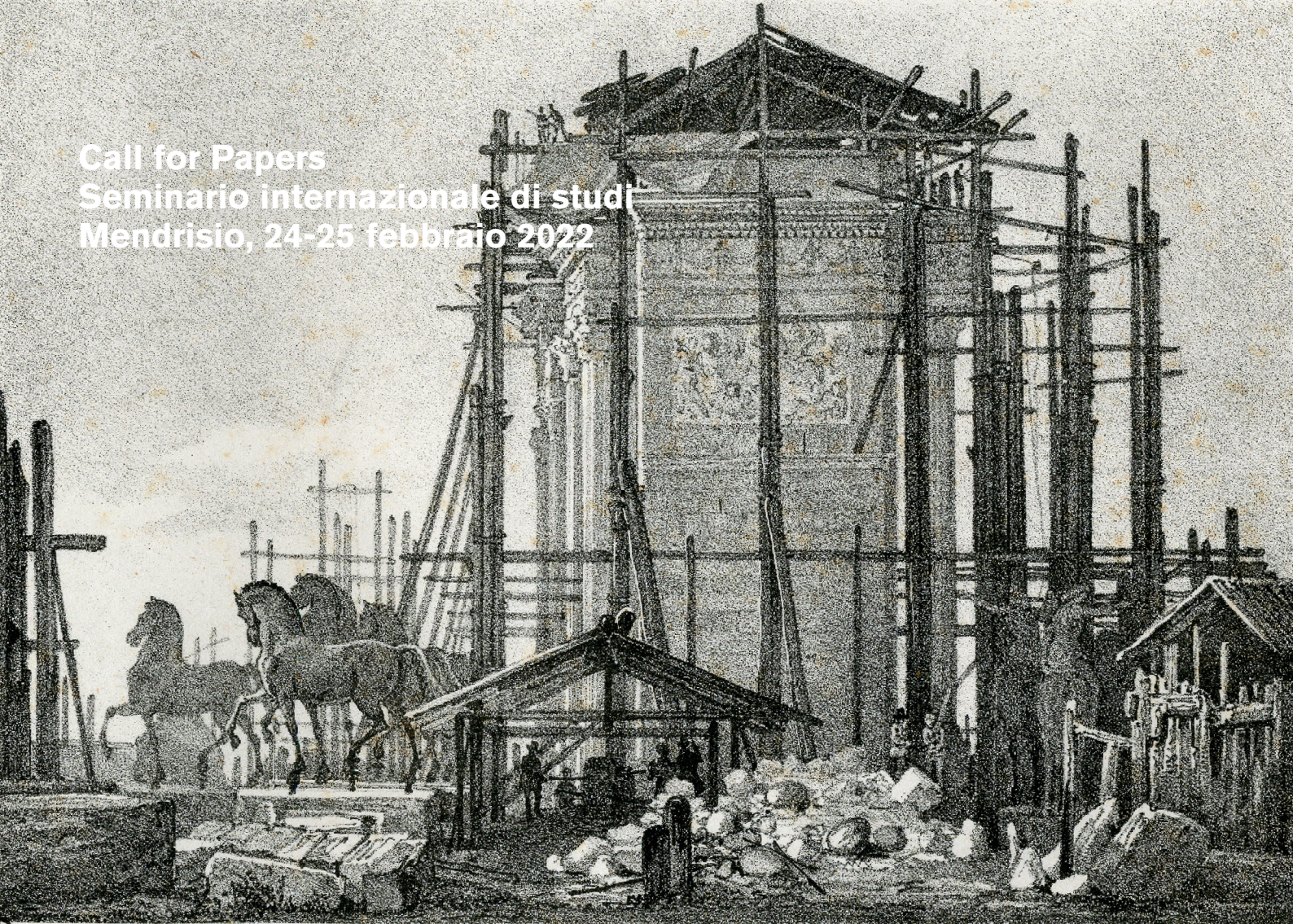
- In addition to insights into the processes of the acquisition of technical knowledge, at the centre of the investigation lie tools and materials: were there tools designed to standardize and serialize work? Can divisions be found in the broad sphere of materials between those intended for the public and those intended for the private sector, or can their interactions be investigated? What is the contribution made to artisanal and building production by surrogate materials and materials designed for ephemeral projects?
- Other issues contributors are invited to explore include the importation, exportation, and adaptation of models, techniques and solutions, as well as the relationship between the city and the territory: what impact did the availability or lack of materials and infrastructures have on what was built?

It is planned that the workshop will be held in a blended format with a mix of online and on-site presentations on 24-25 February 2022 at Accademia di Architettura, Mendrisio (CH). Depending on the evolution of the international health situation, the organisers will endeavour to guarantee the best solution in compliance with national recommendations.

Proposals (in Italian, French, or English) should be sent to workshop.artigianato2022@gmail.com in the form of abstracts (300-500 words) and be accompanied by a short biographical presentation (150-200 words) **by 31 October 2021**.

The selection will be communicated **by 30 November 2021 at the latest**.

Call for Papers
Seminario internazionale di studi
Mendrisio, 24-25 febbraio 2022



Tradizioni, persistenze e innovazioni nell'artigianato artistico e nella produzione edilizia e architettonica tra Età napoleonica e Restaurazione: Milano nello scenario europeo

A cura di Romain Iliou, AHTTEP, ENSA Paris-La Villette
Serena Quagliaroli, USI-Archivio del Moderno
Stefania Ventra, USI-Archivio del Moderno

Promosso da
Università della Svizzera italiana, Accademia di Architettura, Archivio del Moderno e
Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, HICSA

Con l'elezione di Milano dapprima a capitale della Repubblica Cisalpina nel 1797 (dal 1802 Repubblica Italiana) e poi nel 1805 a capitale del Regno d'Italia, la città è chiamata a ripensare e ricostruire la propria immagine e i propri spazi adeguandoli al nuovo ruolo assunto. Parte di una rete di capitali rispondenti a un unico potere centrale – politico e culturale – Milano conosce un momento di significativo incentivo dei cantieri architettonici pubblici e privati e di trasformazione degli spazi urbani. Tali condizioni rendono il capoluogo lombardo un osservatorio privilegiato per l'indagine delle molteplici forme di organizzazione del lavoro artigianale e artistico, nonché della circolazione di uomini e di materiali. Il seminario si propone di riflettere sulla dialettica tra il nuovo *status quo* e le secolari e stratificate tradizioni in uso nel territorio milanese, con uno sguardo aperto verso il periodo della Restaurazione, quando, nel nuovo assetto politico-amministrativo del Regno Lombardo-Veneto, Milano resta capitale ma in un mutato contesto che determina diverse geografie artistiche.

Il workshop vuole essere un luogo di incontro per ricerche in corso che analizzino l'organizzazione e la definizione delle professionalità, dei materiali, degli strumenti e delle tecniche dell'artigianato artistico, della progettazione e della produzione edilizia e architettonica, riflettendo tanto sulle trasformazioni quanto sui fenomeni di continuità e persistenza che caratterizzano la città di Milano tra Età napoleonica e Restaurazione, sotto il profilo artistico-architettonico, sociale, economico e della gestione politico amministrativa degli spazi urbani e dei legami con il territorio.

Le vicende di Milano potranno essere meglio intese se poste in dialettico confronto con quanto si verifica in altre città del territorio italiano ed europeo: saranno perciò ben accolti contributi che, in una prospettiva comparativa, presentino casi di studio orientati ad esplorare altre realtà urbane. Una particolare attenzione potrà essere rivolta ai rapporti tra Milano e il Ticino e alle mutazioni che questo secolare legame subisce nell'arco di tempo in esame.

Le proposte di contributo dovranno riguardare uno o più dei seguenti temi, con particolare attenzione alle connessioni con le vicende legate alle politiche di governo, all'amministrazione e all'organizzazione del sistema artistico e culturale:

a. L'artigianato artistico, la produzione edilizia e architettonica e la società. Attori e materiali

- Quali sono le peculiarità dell'epoca considerata nell'ambito della committenza, della progettazione e dell'organizzazione dei cantieri che ridefiniscono lo spazio della città?
- Qual è l'impatto della presenza artigiana, con le sue botteghe, i suoi magazzini, le sue reti di trasporto, il suo indotto economico, sulle forme della città?
- A fianco di architetti e ingegneri, quali sono le figure professionali che emergono dai documenti d'archivio e dalle fonti? Qual è il loro status, la loro formazione e le loro forme di aggregazione e di organizzazione? Qual è l'impatto della presenza ticinese?
- Quali sono i materiali impiegati e quali le rotte del loro commercio e le filiere della loro lavorazione?
- Quali i meccanismi di scambio e di circolazione?

b. Tradizione, continuità e innovazione

Ai mestieri, alle prassi e ai saperi consolidati, si aggiungono nuovi materiali, nuove tecniche, nuove ambizioni costruttive legate ad esigenze di mercato e di apparato, che creano nuove professionalità alle quali non si richiede solo un saper fare ma anche una capacità di organizzazione, di messa in relazione e di mediazione tra diverse competenze e differenti contesti sociali.

- Come cambia la formazione e come queste pratiche subalterne entrano in relazione con la didattica artistica e architettonica accademica, che basa i suoi programmi su una ormai consolidata tradizione?

- Quali i repertori a disposizione di questa formazione artigianale? Come si possono rintracciare, dal punto di vista storiografico, i mutamenti e le innovazioni nelle tecniche di lavorazione, spesso non codificate?
- E come si declina, nel nuovo contesto, la sopravvivenza delle pratiche e delle figure tradizionali?
- In che modo e in quale misura l'autorità politica interviene nella regolamentazione e nella messa a sistema delle professioni e della trasmissione dei saperi? Si possono registrare forme di incoraggiamento o, al contrario, disincentivi all'innovazione?

c. Territorio, materiali e tecniche

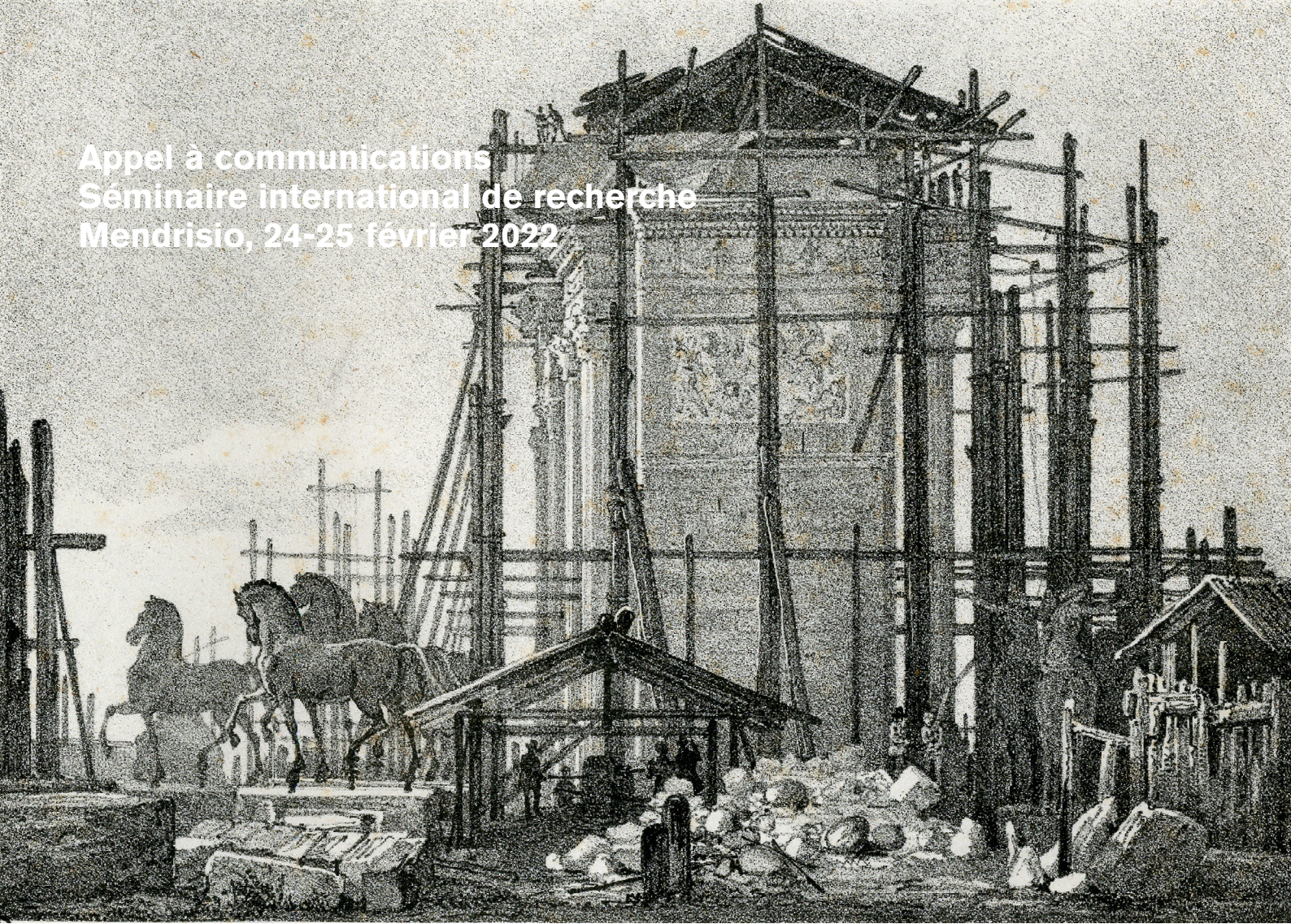
- Oltre ad approfondimenti sui processi di acquisizione del sapere tecnico, al centro dell'indagine si collocano gli strumenti e i materiali: esistono strumenti pensati per uniformare e serializzare il lavoro? Si rintracciano nell'ampia sfera dei materiali delle partizioni tra quelli destinati al pubblico e quelli destinati al privato o se ne possono investigare le interazioni? Qual è il contributo dato alla produzione artigianale ed edilizia dai materiali surrogati e da quelli votati all'effimero?
- Si invita inoltre a esplorare i temi dell'importazione, dell'esportazione e degli adattamenti di modelli, tecniche e soluzioni, così come il rapporto tra la città e il territorio: come impattano sul costruito la disponibilità oppure la mancanza di materiali e di infrastrutture?

Il workshop si terrà in modalità mista (presenza/on-line) presso l'Accademia di Architettura di Mendrisio (CH) nei giorni 24-25 febbraio 2022. In base all'evoluzione della situazione sanitaria internazionale, gli organizzatori si impegnano a garantire le migliori soluzioni di fruizione nel rispetto delle raccomandazioni nazionali.

Le proposte di intervento (in italiano, francese o inglese) dovranno pervenire **entro il 31 ottobre 2021** all'indirizzo workshop.artigianato2022@gmail.com sotto forma di *abstract* (300-500 parole), correlate da un breve profilo biografico (150-200 parole).

I risultati della selezione verranno comunicati **entro il 30 novembre 2021**.

Appel à communications
Séminaire international de recherche
Mendrisio, 24-25 février 2022



Traditions, persistances et innovations de l'artisanat d'art et de la production architecturale entre la période napoléonienne et la Restauration : Milan et la scène européenne

Sous la direction de
Romain Iliou, AHTTEP, ENSA Paris-La Villette
Serena Quagliaroli, USI-Archivio del Moderno
Stefania Ventra, USI-Archivio del Moderno

Avec le soutien de
Università della Svizzera italiana, Accademia di Architettura, Archivio del Moderno e
Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, HICSA

L'élévation de Milan au rang de capitale, d'abord en 1797 de la République Cisalpine (devenue République Italienne en 1802) et après 1805 du Royaume d'Italie, invite la ville à repenser et reconstruire son identité et ses espaces afin de les accorder avec son nouveau rôle. En tant que maillon d'un réseau de capitales obéissant à un unique pouvoir central politique et culturel, Milan connaît une période d'intense transformation spatiale avec la mise en chantier de nombreux édifices et lieux, autant publics que privés. Cette situation confère au chef-lieu lombard une position privilégiée pour l'étude et l'observation aussi bien des différentes formes d'organisation du travail artisanal et artistique que de la circulation de la main d'œuvre et des matériaux. Ce séminaire propose ainsi de se pencher sur la dialectique opérant entre ce nouveau statu quo et les traditions séculaires en usage dans le milanais, ainsi que d'étudier son évolution sous la Restauration lorsqu'au sein du nouveau régime politique et administratif du Royaume de Lombardie-Vénétie, Milan demeure capitale, certes, mais dans un contexte transformé ouvert à nouvelles géographies artistiques.

Cette journée d'étude veut être l'occasion de se faire rencontrer des chercheurs s'intéressant à l'organisation et à l'analyse des métiers, des matériaux, des outils et des techniques de l'artisanat d'art au service du projet d'architecture et de l'industrie du bâtiment. Elle invitera à réfléchir tant aux transformations qu'aux continuités et persistances qui caractérisent la ville de Milan entre la période napoléonienne et la Restauration autrichienne, du point de vue artistique, architectural, social et économique sous l'angle de la gestion politique et administrative des espaces urbains et de leurs relations avec le territoire.

Les métamorphoses de la scène milanaise pourront être mieux perçues si dialectiquement rapprochées de celles animant d'autres villes italiennes et européennes. De la sorte seront favorablement reçues les contributions qui, dans une approche comparative, proposeront des cas d'étude originaux permettant d'explorer d'autres scènes urbaines. Les contributions pourront également examiner plus précisément les rapports entre Milan et le Tessin et les transformations que ces relations anciennes connaissent au cours de la période étudiée lors de ce séminaire.

Les propositions de contribution devront s'inscrire dans au moins l'un des axes suivant tout en prêtant particulièrement attention aux connexions avec l'évolution des politiques gouvernementales, des administrations et de l'organisation du secteur artistique et culturel :

a. L'artisanat d'art, la production architecturale et la société. Acteurs et matériaux

- Quelles particularités caractérisent l'époque en ce qui concerne la commande, le projet et l'organisation des chantiers qui redéfinissent l'espace urbain ?
- Quel impact a la présence des artisans, avec leurs ateliers, entrepôts, réseaux de transport et retombées économiques sur les formes de la ville ?
- Aux côtés des architectes et des ingénieurs quelles figures professionnelles émergent des archives et des sources ? Selon quels statuts et avec quelles formations ? Comment se rassemblent et s'organisent ces figures ? Quelle est l'influence de la présence tessinoise ?
- Quels sont les matériaux utilisés ? Quelles routes commerciales empruntent-ils et quelles filières sont employées pour leurs mises en forme et mises en œuvre ? Quels sont les mécanismes d'échange et de circulation ?

b. Tradition, continuité et innovation

De nouveaux matériaux, de nouvelles techniques et de nouvelles ambitions constructives répondant aux exigences du marché et de l'apparat sont venus s'agrèger à des métiers, des pratiques et des savoirs bien ancrés. Émergent de la sorte de nouvelles compétences professionnelles qui non seulement requièrent un savoir-faire mais aussi la capacité d'organiser, de mettre en relation et de faire la médiation entre diverses compétences et différents contextes sociaux.

- Comment les formations évoluent-elles et comment ces pratiques subalternes s'articulent-elles avec l'enseignement académique – artistique et architectural – dont les programmes se basent sur une tradition bien établie ?
- Quels sont les répertoires mis à disposition de cette formation artisanale ? Comment, d'un point de vue historiographique, peut-on retracer les changements et les innovations des techniques de mise en forme ou de mise en œuvre des matériaux, souvent non codifiées ? Comment les pratiques et les figures traditionnelles survivent-elles dans ce nouveau contexte ? De quelle manière et dans quelle mesure l'autorité politique intervient-elle dans la régulation et la structuration des professions et la transmission des savoirs ? Existe-t-il des stratégies d'encouragement ou, au contraire, d'obstruction à l'innovation ?

c. Territoire, matériaux et techniques

- Outre l'étude approfondie des processus d'acquisition des savoir-faire techniques, le séminaire entend se concentrer également sur les outils et les matériaux. Existe-t-il des instruments pensés pour standardiser et sérialiser le travail et les œuvres ? Parmi les matériaux, existe-t-il des spécificités propres à ceux destinés à la commande publique et à ceux destinés à la sphère privée, ou alors peut-on étudier leurs interactions ? Des matériaux de substitution ou encore ceux utilisés à l'occasion d'installations provisoires participent-ils à l'évolution de la production artisanale ou architecturale ?
- Enfin pourront également être explorées les problématiques liées à l'importation, l'exportation et l'adaptation de modèles, de techniques et de solutions, ainsi que celles liées à la relation entre la ville et le territoire : comment la disponibilité ou encore l'absence de certains matériaux ou l'insuffisance des infrastructures se répercutent-ils le bâti ?

Il est prévu que le colloque se tienne en modalité mixte (présentiel et à distance) les 24-25 février 2022 à l'Accademia di Architettura, Mendrisio (CH). En fonction de l'évolution de la situation sanitaire internationale, les organisateurs s'emploient à garantir la meilleure solution dans le respect des consignes nationales.

Les propositions d'intervention (en italien, français ou anglais) devront être envoyées à l'adresse workshop.artigianato2022@gmail.com sous la forme de résumés (300-500 mots) et être accompagnées d'une brève présentation biographique (150-200 mots) **avant le 31 octobre 2021**. La sélection sera communiquée **au plus tard le 30 novembre 2021**.